

Technische Daten / Specifications

| | |
|---|------------------------|
| Article number | 53942 (Set of 20) |
| Operating voltage (V ₋₋₋) | 1.5 |
| Number of LEDs | 1/ candle |
| Light colour | warm-white |
| Colour temperature (K) | 2500-2700 |
| Beam angle (°) | 180 |
| Burn time (h) | ~ 120 |
| Nominal lifetime (h) | 25000 |
| Colour | white/green |
| Protection level | IP 20 |
| Dimensions (Ø x l) [mm] | 15 x 100 / candle |
| Weight (g) | 12 x 20 (240 in total) |
| Batteries (not included in the scope of delivery) | |
| Type | AAA (Micro) |
| Voltage (V ₋₋₋) | 1.5 |
| Quantity (pcs.) | 1 / candle |
| Remote Control | |
| Sensor type | infrared |
| Dimensions (mm) | 86.5 x 33,2 x 6.9 |
| Weight (g) | 13 |
| Battery Remote control (included in the scope of delivery) | |
| Type | Lithium, CR2025 |
| Voltage (V ₋₋₋) / Capacity | 3.0 V, 150 mAh |
| Quantity (pcs.) | 1 / remote control |

DE

1 Sicherheitshinweise

1.1 Allgemein

- Betriebsanleitung vollständig und sorgfältig vor Gebrauch lesen.
- Die Betriebsanleitung ist Bestandteil des Produktes und enthält wichtige Hinweise zum korrekten Gebrauch.
- Betriebsanleitung aufbewahren.
- Die Betriebsanleitung muss bei Unsicherheiten und Weitergabe des Produktes verfügbar sein.

- Modifizieren Sie Produkt und Zubehör nicht.
- Benutzen Sie Produkt, Produktteile und Zubehör nur in einwandfreiem Zustand.
- Defekte Produkte nicht selbst reparieren, sondern an den Händler oder Hersteller wenden.
- *Nicht für Kinder geeignet. Das Produkt ist kein Spielzeug!*
- Sichern Sie Verpackung, Kleinteile und Dämmmaterial gegen unbeabsichtigte Benutzung.
- Vermeiden Sie extreme Belastungen wie Hitze und Kälte, Nässe und direkte Sonneneinstrahlung, Mikrowellen, sowie Vibrationen und mechanischen Druck.
- Betreiben Sie die LED-Weihnachtsbaumkerzen nicht in der Verpackung.
- Decken Sie das Produkt nicht ab.

1.2 Batterien

1.2.1 Kerze

- Die Batterien der Kerzen sind tauschbar.*
- Vermischen Sie niemals verbrauchte mit neuen Batterien.
 - Verwenden Sie nur Batterien vom selben Typ.
 - Vermischen Sie keine Alkali-, Zink-Kohle- oder Nickel-Cadmium-Batterien.
 - Entfernen Sie ausgelaufene, deformierte oder korrodierte Zellen aus dem Produkt und entsorgen Sie diese mittels geeigneter Schutzvorrichtungen.
 - Werfen Sie niemals Batterien ins Feuer.

1.2.2 Fernbedienung

- Die Batterie der Fernbedienung ist tauschbar.*
- Verwenden Sie Batterien niemals, wenn diese verbeult, undicht oder beschädigt sind.
 - Entfernen Sie ausgelaufene, deformierte oder korrodierte Zellen aus dem Produkt und entsorgen diese mittels geeigneter Schutzvorrichtungen.
 - Wenn eine Batterie ausgelaufen ist, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie ggf. die betroffenen Stellen mit Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
 - Verformen, verbrennen oder zerlegen Sie Batterien nicht und zerlöchern Sie diese niemals mit einem scharfen Gegenstand.
- Extreme Hitzeeinwirkung kann zu einer Explosion und/oder zum Austreten von ätzenden Flüssigkeiten führen. Mechanische Beschädigungen können zu gasförmigen Substanzen führen, die stark reizend, brennbar oder giftig sein können.*
- Schließen Sie Batterien nicht kurz und tauchen Sie diese nicht in Flüssigkeiten ein.
- Es besteht die Gefahr von Explosion, Feuer, Hitze, Rauch und / oder Gasentwicklung.*
- Nehmen Sie die Batterie sofort aus dem Wasser, wenn Sie versehentlich hineingefallen ist. Legen Sie die Batterie in einen sicheren, offenen Behälter und halten sich fern bis sie vollständig getrocknet ist. Verwenden Sie die getrocknete Batterie nicht wieder, sondern entsorgen Sie diese wie in Kapitel 8 „Entsorgungshinweise“ angegeben.

2 Beschreibung und Funktion

2.1 20 kabellose LED-Weihnachtsbaumkerzen

- Set mit 20 weißen, kabellosen LED-Kerzen für eine festliche Weihnachtsbeleuchtung. Das Kerzenlicht kann bequem über eine Fernbedienung gesteuert werden:
- Fernbedienung mit EIN/ AUS, Timer, Leuchtmodi, 5-Stufen-Dimmer, Reichweite ca. 5 m
 - mit Timer für die Leuchtdauer: wahlweise 4 oder 8 Stunden einstellbar
 - 2 Leuchtmodi: romantisches Kerzenflackern oder Dauerleuchten in 5 Helligkeitsstufen für ein individuelles Ambiente
 - die Kerzen in Echtwachsoptik mit warm-weißen LEDs sind für den Innenbereich geeignet (IP20)
 - praktische grüne Krokodilklemmen und ein Kugelgelenk erleichtern das gerade Anbringen der Kerzen am Weihnachtsbaum

2.2 Lieferumfang

20 kabellose LED-Weihnachtsbaumkerzen, Fernbedienung mit Knopfzelle
1x CR2025, Betriebsanleitung

2.3 Bedienelemente und Produktteile

1 Fernbedienung 2 Kerzenboden/Clip 3 Kerze 4 Batteriefach

3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch und den dafür vorgesehenen Zweck vorgesehen. Dieses Produkt ist nicht für den

gewerblichen Gebrauch bestimmt. Eine andere Verwendung als in Kapitel „Beschreibung und Funktion“ bzw. in den „Sicherheitshinweisen“ beschrieben, ist nicht zugelassen. Dieses Produkt darf nur in trockenen Innenräumen benutzt werden. Das Nichtbeachten und Nichteinhalten dieser Bestimmungen und der Sicherheitshinweise kann zu schweren Unfällen und Schäden an Personen und Sachen führen.

4 Inbetriebnahme

1. Kontrollieren Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Unversehrtheit.
 2. Schrauben Sie den Boden der Lampe im Uhrzeigersinn von der Kerze ab.
 3. Setzen Sie die Batterie (AAA/LR03) wie abgebildet ein. Achten Sie auf die Polarität.
 4. Verwenden Sie nur Batterien wie unter „Technischen Daten“ angegeben.
 5. Schrauben Sie den Boden gegen den Uhrzeigersinn wieder an der Kerze fest.
 6. Entfernen Sie die Kontaktschutzlasche der Fernbedienung.
 7. Wählen Sie mit den Tasten die entsprechende Funktion.
- Die Reichweite der Fernbedienung beträgt etwa 5m.
Bitte halten Sie einen Abstand von 10 cm zwischen den einzelnen Kerzen.
Sie können bis zu 40 Kerzen mit einer Fernbedienung an-/ausschalten.*
8. Platzieren Sie die Kerzen am Weihnachtsbaum.
 9. Achten Sie darauf, dass die Kerzen sicher befestigt sind.

5 Bedienung

5.1 Fernbedienung - Manuell

1. Schalten Sie die Kerzen mit der Taste „ON“ an bzw. mit „OFF“ aus.

5.2 Fernbedienung - Timer

1. Drücken Sie auf die Taste „4H“ oder „8H“ und die Kerze leuchtet 4 bzw. 8 Stunden und schaltet sich dann automatisch ab. Am nächsten Tag schalten sich die Kerzen zur selben Zeit wieder ein. Dieser Vorgang wiederholt sich endlos. Stoppen Sie die Timerfunktion durch Betätigung des OFF-Schalters.

5.3 Fernbedienung - Mode

1. Drücken Sie die Taste „Candle“ und Sie haben einen natürlichen Kerzenscheineffekt.
2. Drücken Sie die Taste „Light“ so haben Sie normales Dauerlicht.

5.4 Fernbedienung - Dimmbar

1. ☼ Drücken Sie diese Taste und das Licht der Kerzen wird dunkler.
2. ☀ Drücken Sie diese Taste und das Licht der Kerzen wird heller.

Während des Betriebs-Mode „Candle“ ist es nicht möglich den 5-Stufen-Dimmer zu verwenden.

6 Batteriewechsel

6.1 LED-Weihnachtskerzen

1. Siehe 4 Inbetriebnahme.

6.2 Fernbedienung

- Tauschen Sie die leere Batterie bei Bedarf mit einer neuen des gleichen Typs. Siehe hierzu Kapitel „Technische Daten“.
1. Fassen Sie das Batteriefach mit Daumen und Zeigefinger.
 2. Drücken Sie mit dem Daumen die Sicherungslasche (6) bündig an das Batteriefach.
 3. Greifen Sie mit dem Nagel des Zeigefingers in die Griffmulde (5).
 4. Ziehen Sie das Batteriefach aus der Fernbedienung.
 5. Entnehmen Sie die Batterie.
 6. Entsorgen Sie die leere Batterie fachgerecht.
- Lesen Sie hierzu auch die „Entsorgungshinweise“.*
7. Legen Sie eine neue Batterie gleichen Typs mit dem Pluspol nach oben in das Batteriefach ein.
 8. Schieben Sie das Batteriefach wieder bis zum Anschlag zu.
- Die Sicherungslasche muss einrasten.*

7 Wartung, Pflege, Lagerung und Transport

- Die Produkte sind wartungsfrei.*
- Verwenden Sie zum Reinigen nur ein trockenes und weiches Tuch.
 - Verwenden Sie keine Reinigungsmittel und Chemikalien.
 - Lagern Sie das Produkt kühl und trocken.
 - Entnehmen Sie die Batterien bei längerem Nichtgebrauch.
 - Lagern Sie das Produkt bei längerem Nichtgebrauch für Kinder unzugänglich und in trockener und staubgeschützter Umgebung.
 - Heben Sie die Originalverpackung für den Transport auf.

8 Entsorgungshinweise



8.1 Produkt

Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Gesundheit und Umwelt nachhaltig schädigen können. Sie sind als Verbraucher nach dem Elektrogesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung und/oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. WEEE Nr.: 82898622

8.2 Batterie

Batterien und Akkumulatoren dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Umwelt nachhaltig schädigen können. Sie sind als Verbraucher verpflichtet, diese am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung und/oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altbatterien und -akkumulatoren leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. D-34000-1998-0099

9 Verwendete Symbole

| | | |
|------------------------------------|-----------------|---|
| Nur zur Verwendung im Innenbereich | IEC 60417- 5957 |  |
| Gleichspannung | IEC 60417- 5031 |  |

EN

1 Safety Instructions

1.1 General

- Read the user manual completely and carefully before use. *The user manual is part of the product and contains important information for correct use.*
- Keep this user manual.
- The user manual must be available for uncertainties and passing the product.*
- Do not modify product and accessories.
- Do not short connectors and circuits.
- Use product, product parts and accessories only in perfect condition.
- In case of questions, defects, mechanical damage, trouble and other problems, non-recoverable by the documentation, contact your dealer or producer.
- Not meant for children. The product is not a toy!*
- Secure packaging, small parts and insulation against accidental use.
- Avoid stresses such as heat and cold, moisture and direct sunlight vibration and mechanical pressure.
- Never operate the product near gas or electric heaters, open fires, candles or other sources of heat.
- Always place the product on coasters to avoid wax edges on furniture and storage areas.
- Do not operate the LED Christmas tree candles in the packaging.
- Do not cover the product.

1.2 Batteries

1.2.1 Candle

The batteries are replaceable.

- Do not mix old and new batteries.
- Only use batteries of the same or equivalent type as recommended.
- Do not mix alkaline, carbon zinc or nickel cadmium batteries.
- Remove leaked, deformed or corroded batteries from the product and dispose them by appropriate protectives.
- Do not throw into fire.

1.2.2 Battery in the remote control

The battery from the remote control is replaceable.

- Never use batteries when they are dented, leaked or damaged.
- Remove leaked, deformed or corroded batteries from the product and dispose them by appropriate protectives.
- If a battery has leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes. If necessary, rinse affected areas with water and seek medical attention immediately.
- Do not deform, burn or disassemble the battery and never pierce it with a sharp object.

Extreme heat may cause explosion and/or leaking of corrosive liquid.

Mechanical damage can result in gaseous substances which can be highly irritating, combustible or toxic.

- Do not short-circuit the battery or immerse it in liquids.
- There is a risk of explosion, fire, heat, fumes or gas emission.*
- Immediately remove the battery out of the water when it has been fallen into by accident. Place it in a safe, open area, and keep away until completely dry. Do not use the dried battery again, but dispose it as described in chapter 8 "Disposal Instructions".

2 Description and Function

2.1 20 wireless LED Christmas tree candles

Set of 20 white cordless LED candles for festive Christmas lighting. The candlelight can be conveniently controlled by a remote control:

- Remote control with ON/OFF, timer, light modes, 5-step dimmer, range approx. 5 m
- with timer for the lighting duration: optional 4 or 8 hours adjustable
- 2 lighting modes: romantic candle flickering or continuous lighting in 5 brightness levels for an individual ambience
- the candles in real wax optics with warm-white LEDs are suitable for indoor use (IP20)
- practical green crocodile clips and a ball joint make it easy to attach the candles straight to the Christmas tree


2.2 Scope of delivery

20 wireless LED Christmas tree candles, remote control with button cell
1x CR2025, operating instructions

2.3 Operating elements and product parts

1 Remote control 2 Candle base/clip 3 Candle 4 Battery compartment

3 Intended Use

 This product is intended exclusively for private use and the intended purpose. This product is not intended for commercial use. We do not permit using the device in other ways like described in chapter „Description and Function“ or „Safety Instructions“. Use the product only in dry interior rooms. Not attending to these regulations and safety instructions might cause fatal accidents, injuries, and damages to persons and property.

4 Commissioning

- Unscrew the bottom/clip of the lamp clockwise from the candle.
- Insert the battery (AAA/LR03) as shown. Pay attention to the polarity.
- Use only batteries as specified under „Specifications“.
- Screw the base/clip back on the candle counterclockwise.
- Remove the contact protection tab of the remote control.
- Select the appropriate function with the buttons.

The range of the remote control is about 5m.

Please keep a distance of 10 cm between the individual candles.

You can switch on/off up to 40 candles with one remote control.

- Place the candles on the Christmas tree.
- Make sure that the candles are securely attached.

5 Operating

5.1 Remote Control - Manual

- Switch the candles on with the „ON“ button and off with the „OFF“ button.



5.2 Remote control - Timer

- Press the „4H“ or „8H“ button and the candles will light up for 4 or 8 hours and then switch off automatically. The next day the candles switch on again at the same time. This process is repeated endlessly. Stop the timer function by pressing the OFF switch.

5.3 Remote control - Mode

- Press the „Candle“ button and you will have a natural candlelight effect.
- Press the „Light“ button and you will have normal continuous light.

5.4 Remote control - dimmable

-  Press this button and the light of the candles will become darker.
-  Press this button and the light of the candles becomes brighter.

It is not possible to use the 5-step dimmer during the „Candle“ mode.

6 Battery change

6.1 10 wireless LED Christmas tree candles

- See 4 Commissioning.

6.2 Remote control

If necessary, replace the empty battery with a new one of the same type. See the chapter „Specifications“.

- Grasp the battery compartment with thumb and index finger
- Use your thumb to press the safety tab (6) flush with the battery compartment.
- Grip the recessed grip (5) with the nail of your index finger.
- Pull the battery compartment out of the remote control.
- Remove the battery.
- Dispose of the empty battery properly.
- Please also read the „Disposal instructions“.

Insert a new battery of the same type into the battery compartment with the positive terminal facing upwards.

- Push the battery compartment closed again until it stops.

The locking tab must snap into place.


7 Maintenance, Care, Storage and Transport

The products are maintenance-free.


- Only use a dry and soft cloth for cleaning.
- Do not use detergents or chemicals.
- Store cool and dry.
- Remove batteries / rechargeable batteries when not in use.
- Store the product out of the reach of children and in a dry and dust-protected ambience when not in use.
- Keep and use the original packaging for transport.

8 Disposal Instructions


8.1 Product

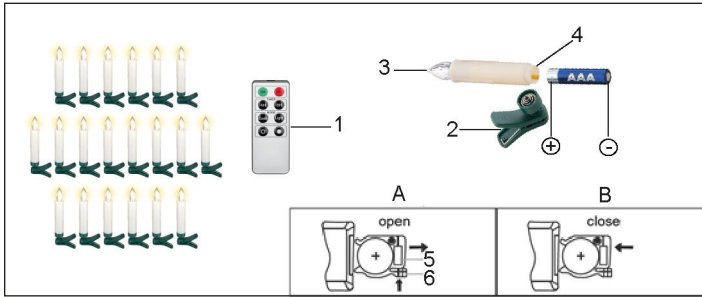
 According to the European WEEE directive, electrical and electronic equipment must not be disposed with consumers waste. Its components must be recycled or disposed apart from each other. Otherwise contaminative and hazardous substances can damage the health and pollute the environment. As a consumer, you are committed by law to dispose electrical and electronic devices to the producer, the dealer, or public collecting points at the end of the devices lifetime for free. Particulars are regulated in national right. The symbol on the product, in the user manual, or at the packaging alludes to these terms. With this kind of waste separation, application, and waste disposal of used devices you achieve an important share to environmental protection. WEEE No: 82898622

8.2 Batterie

 (Rechargeable) batteries must not be disposed of with household waste. Their components have to be supplied separately to the recycling or disposal, because toxic and dangerous ingredients can harm the environment if not disposed of sustainably. As a consumer, you are obliged to return them at the end of their service lives to the manufacturer, the sales outlet or established for this purpose, public collection points for free. Details regulates the respective country's law. The symbol on the product, the instruction manual and / or the packaging draws attention to those provisions. With this kind of material separation, recovery and disposal of waste (rechargeable) batteries you make an important contribution to protecting our environment. D-34000-1998-0099

9 Symbols used

| | | |
|---------------------|-----------------|---|
| For indoor use only | IEC 60417- 5957 |  |
| Direct current | IEC 60417- 5031 |  |



Spécifications / Specifiche

| | |
|---|--------------------------|
| Article number | 53942 (Set of 20) |
| Operating voltage (V _{DC}) | 1.5 |
| Number of LEDs | 1/ candle |
| Light colour | warm-white |
| Colour temperature (K) | 2500-2700 |
| Beam angle (°) | 180 |
| Burn time (h) | ~ 120 |
| Nominal lifetime (h) | 25000 |
| Colour | white/green |
| Protection level | IP 20 |
| Dimensions (Ø x l) [mm] | 15 x 100 / candle |
| Weight (g) | 12 x 20 (240 in total) |
| Batteries (not included in the scope of delivery) | |
| Type | AAA (Micro) |
| Voltage (V _{DC}) | 1.5 |
| Quantity (pcs.) | 1 / candle |
| Remote Control | |
| Sensor type | infrared |
| Dimensions (mm) | 86.5 x 33,2 x 6.9 |
| Weight (g) | 13 |
| Battery Remote control (included in the scope of delivery) | |
| Type | Lithium, CR2025 |
| Voltage (V _{DC}) / Capacity | 3.0 V, 150 mAh |
| Quantity (pcs.) | 1 / remote control |

FR

1 Consignes de sécurité

1.1 En général

- Lisez le mode d'emploi attentivement et complètement avant de l'utiliser. *Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit et comprend d'importantes informations pour une bonne installation et une bonne utilisation.*
- Conservez soigneusement ce mode d'emploi.
- *Le mode d'emploi doit être disponible à des incertitudes et transfert du produit.*

- Ne modifiez pas produit et les accessoires.
- Pas court-circuiter des connexions et circuits.
- Utilisez le produit, pièces et accessoires des produits uniquement en parfait état.
- En cas de questions, les défauts, les dommages mécaniques, des irrégularités et d'autres problèmes, non récupérables par la documentation, contactez votre revendeur ou le producteur.

Non destiné des enfants. Le produit n'est pas un jouet !

- Sécuriser l'emballage, petites pièces et l'isolation contre l'utilisation accidentelle.
- Éviter des conditions extrêmes, telles que la chaleur extrême et froid, l'humidité et de la lumière directe du soleil, ainsi que microondes, des vibrations et de la pression mécanique.
- N'utilisez jamais le produit à proximité d'un chauffage électrique ou à gaz, d'un feu, de bougies ou d'autres sources de chaleur.
- Posez toujours le produit sur un support de protection afin d'éviter les traces de cire sur les meubles et surfaces.
- Ne faites pas fonctionner les bougies de Noël à DEL qui se trouvent dans l'emballage.
- Ne couvrez pas le produit.

1.2 Piles

1.2.1 Bougie

Les batteries sont remplaçables.

- Ne mélangez jamais des piles usagées avec des piles neuves.
- Utilisez uniquement des piles du même type.
- Ne mélangez pas des piles alcalines, zinc-carbone et nickel-cadmium.
- Retirer expiré, les cellules déformées ou corrodées au moyen de dispositifs de sécurité appropriés à partir du produit et en disposer.
- Ne pas jeter au feu.

1.2.2 Télécommande.

La pile du télédéclencheur radio est remplaçable.

- N'utilisez jamais des piles cabossées, endommagées ou qui fuient.
- Retirer expiré, les cellules déformées ou corrodées au moyen de dispositifs de sécurité appropriés à partir du produit et en disposer.
- Si une pile fuit, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Rincez les surfaces concernées à l'eau et consultez immédiatement un médecin.
- Ne déformez pas, ne brûlez pas et ne démontez pas les piles et ne les percez jamais avec un objet tranchant.

L'effet de la chaleur peut provoquer une explosion et/ou l'écoulement de liquides corrosifs. Les dommages mécaniques peuvent entraîner l'apparition de substances gazeuses pouvant être fortement irritantes, inflammables ou toxiques.

Il y a un risque d'explosion, d'incendie et de dégagement de chaleur, de fumée ou de gaz.

- Sortez immédiatement la pile de l'eau si elle y est tombée par accident. Placez la pile dans un endroit sûr et ouvert et ne vous en approchez pas jusqu'à ce qu'elle soit complètement sèche. Ne réutilisez plus jamais la pile séchée, mais jetez-la.

2 Description et fonctions

2.1 20 bougies de Noël LED sans fil

Lot de 20 bougies LED blanches sans fil pour les illuminations de Noël. La lumière de la bougie peut être facilement contrôlée par une télécommande :

- Télécommande avec ON/OFF, minuterie, modes d'éclairage, gradateur à 5 niveaux, portée d'environ 5 m
- avec minuterie pour la durée de l'éclairage : en option 4 ou 8 heures réglables
- 2 modes d'éclairage : bougie romantique clignotante ou éclairage continu en 5 niveaux de luminosité pour une ambiance individuelle
- les bougies en véritable cire optique avec des LED blanc chaud sont adaptées à un usage intérieur (IP20)
- des pincettes crocodiles vertes pratiques et un joint à rotule permettent de fixer facilement les bougies directement sur le sapin de Noël

2.2 Contenu de la livraison

20 bougies de Noël LED sans fil, télécommande avec pile bouton 1x CR2025, mode d'emploi

2.3 Eléments de commande e pièces

- 1 Télécommande 2 Bougeoir/clip 3 Bougie 4 Compartiment des piles

3 Utilisation prévue

Ce produit est destiné exclusivement à un usage privé et à la finalité prévue. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial. Nous n'autorisons pas l'utilisation du dispositif d'une façon différente de celle décrite au chapitre „Description et Fonctions“ et „Consignes de sécurité“. Utilisez le produit uniquement dans des espaces intérieurs secs. Ne pas respecter ces instructions de sécurité et points de règlement est susceptible de provoquer des accidents mortels, blessures et dommages à la personne et à ses biens.

4 Mise en service

1. Vérifiez le Contenu de livraison pour l'exhaustivité et l'intégrité.
 2. Dévisser le bas/clip de la lampe dans le sens des aiguilles d'une montre par rapport à la bougie
 3. Insérez la pile (AAA/LR03) comme indiqué. Faites attention à la polarité.
 4. N'utiliser que des piles comme indiqué dans la rubrique „Spécifications“.
 5. Revisser le socle/clip sur la bougie dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
 6. Retirez la languette de protection des contacts de la télécommande.
 7. Sélectionnez la fonction appropriée à l'aide des boutons.
- La portée de la télécommande est d'environ 5m. Veuillez respecter une distance de 10 cm entre les différentes bougies. Vous pouvez allumer/éteindre jusqu'à 40 bougies avec une seule télécommande.*
8. Placer les bougies sur le sapin de Noël
 9. S'assurer que les bougies sont bien fixées.

5 Fonctionnement

5.1 Contrôle à distance - Manuel

1. Allumez les bougies avec le bouton „ON“ et éteignez-les avec le bouton „OFF“.

5.2 Télécommande - minuterie

1. Appuyez sur le bouton „4H“ ou „8H“ et la bougie s'allumera pendant 4 ou 8 heures, puis s'éteindra automatiquement. Le lendemain, les bougies s'allument à nouveau à la même heure. Ce processus est répété à l'infini. Arrêtez la fonction de minuterie en appuyant sur l'interrupteur OFF.

5.3 Télécommande - Mode

1. Appuyez sur le bouton „Bougie“ et vous obtiendrez un effet de bougie naturelle.
2. Appuyez sur le bouton „Lumière“ et vous aurez une lumière continue normale.

5.4 Télécommande - gradable

1. Appuyez sur ce bouton et la lumière des bougies s'assombrit.
2. Appuyez sur ce bouton et la lumière des bougies s'allume.

Il n'est pas possible d'utiliser le gradateur à 5 niveaux en mode „Candle“

6 Changement de pile

6.1 Bougie à tige de cire véritable

1. Voir 4 Mise en service.

6.2 Contrôle à distance

Si nécessaire, remplacez la pile vide par une nouvelle du même type. Voir le chapitre „Spécifications“.

1. Saisir le compartiment des piles avec le pouce et l'index.
2. Utilisez votre pouce pour appuyer sur la languette de sécurité (6) au ras du compartiment des piles (voir figure A).
3. Saisissez la poignée encastrée (5) avec l'ongle de votre index.
4. Retirez le compartiment des piles de la télécommande.
5. Retirez la batterie.
6. Éliminez la batterie vide de manière appropriée. *Veuillez également lire les „Instructions d'élimination“.*
7. Insérez une nouvelle pile du même type dans le compartiment de la pile avec la borne positive vers le haut.
8. Pousser le compartiment des piles pour le refermer jusqu'à ce qu'il s'arrête (voir figure B).

La languette de verrouillage doit s'enclencher.

7 Maintenance, entretien, stockage et transport

Le produit est sans entretien.

- Produit nettoyez uniquement avec un chiffon doux et sec.
- Ne pas utiliser de produits chimiques et de nettoyage.
- Endroit frais et sec.

- Retirez les piles lorsqu'ils ne sont pas en cours d'utilisation.
- Conserver le produit hors de la portée des enfants et dans une ambiance sèche et protégé de la poussière lorsqu'il ne est pas en cours d'utilisation.
- Conserver et utiliser l'emballage d'origine pour le transport.

8 Instructions pour l'élimination



8.1 Produits
Selon la directive européenne DEEE, la mise au rebut des appareils électriques et électroniques avec les déchets domestiques est strictement interdite. Leurs composants doivent être recyclés ou éliminés de façon séparée. Les composants toxiques et dangereux peuvent causer des dommages durables à la santé et à l'environnement s'ils ne sont pas éliminés correctement. Vous, en tant que consommateur, êtes commis par la loi à la mise au rebut des appareils électriques et électroniques auprès du fabricant, du distributeur, ou des points publics de collecte à la fin de la durée de vie des dispositifs, et ce de façon gratuite. Les détails sont réglementés dans le droit national. Le symbole sur le produit, dans le manuel 'utilisation, ou sur l'emballage fait référence à ces termes. Avec ce genre de séparation des déchets, l'application et l'élimination des déchets d'appareils usagés, vous réalisez une part importante de la protection de l'environnement. No DEEE : 82898622

8.2 Batterie
Batteries (rechargeables) ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Leurs composants doivent être fournis séparément au recyclage ou d'élimination, parce que les ingrédients toxiques et dangereuses peuvent nuire à l'environnement si ne sont pas éliminés de façon durable. En tant que consommateur, vous êtes obligé de les retourner à la fin de leur service vit u fabricant, le point de vente ou établis à cet effet, des points de collecte publics gratuitement. Détails réglemente la loi du pays respectif. Le symbole sur le produit, le manuel d'instruction et / ou l'emballage attire l'attention sur ces dispositions. Avec ce type de matériel de séparation, la récupération et l'élimination des déchets de piles (rechargeables), vous apportez une contribution importante à la protection de notre environnement. D-34000-1998-0099

9 Symboles utilisés

| | | |
|---------------------------------|-----------------|--|
| Pour usage intérieur uniquement | IEC 60417- 5957 | |
| Courant continu | IEC 60417- 5031 | |

IT

1 Indicazioni di sicurezza

1.1 Generalmente

- Leggere attentamente e completamente le istruzioni prima dell'uso. *Le istruzioni per l'uso è parte integrante del prodotto e contiene importanti informazioni per un uso corretto.*
- Conservare questo istruzioni per l'uso.
- Le istruzioni per l'uso essere disponibile per le incertezze e trasferimento del prodotto.*
- Non modificare prodotti e accessori.
- Non corto do collegamenti e circuiti.
- Utilizzare il prodotto, le parti del prodotto e gli accessori solo in perfette condizioni.
- In caso di domande, difetti, danni meccanici, interferenze e altri problemi, non recuperabili per la documentazione, rivolgersi al rivenditore o produttore

Informazioni sul gruppo di destinazione

- Non è pensato per i bambini. Il prodotto non è un giocattolo!*
- Imballaggio sicuro, piccole parti e l'isolamento contro l'uso accidentale.
- Evitare condizioni estreme, calore estremo e ispezione alla freddezza, umidità e luce diretta del sole, così come forni a microonde, vibrazioni e pressione meccanica.
- Non utilizzare mai il prodotto in prossimità di impianti di riscaldamento elettrici o a gas, fiamme libere, candele o altre fonti di calore.
- Posizionare il prodotto sempre su un piattino per evitare macchie di cera sui mobili e sulle superfici di appoggio.
- Non coprire il prodotto.

1.2 Batterie

1.2.1 Candela

- Le batterie sono sostituibili.*
- Non mischiare mai batterie usate e nuove.
- Utilizzare solo batterie dello stesso modello.
- Non mischiare tra loro batterie alcaline, allo zinco-carbone o al nichelcadmio.

- Rimuovere le cellule scaduti, deformate o corrose mediante opportuni.

1.2.2 Telecomando

- La batteria del telecomando può essere sostituita.*
- Non utilizzare mai batterie che presentano ammaccature, perdite o danni.
- Rimuovere le cellule scaduti, deformate o corrose mediante opportuni dispositivi di sicurezza dal prodotto e smaltire.
- Quando una batteria presenta delle perdite, evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose. Sciacquare la parte interessata con acqua e consultare immediatamente un medico.
- Non deformare, bruciare o aprire le batterie e non forarle mai con oggetti appuntiti.

Un calore estremo può provocare un'esplosione e/o la fuoriuscita di liquidi corrosivi. I danni meccanici possono provocare la formazione di sostanze gassose fortemente irritanti, infiammabili o tossiche.

- Non cortocircuitare le batterie e non immergerle in liquidi.
- Sussiste il pericolo di esplosione, incendio, surriscaldamento, sviluppo di fumo o gas.*
- Qualora la batteria cada accidentalmente in acqua, tirarla fuori immediatamente. Posizionarla in un ambiente sicuro e aperto e mantenersi a distanza fino a quando non sarà completamente asciutta. Non riutilizzare la batteria asciutta, bensì smaltirla con formemente a quanto indicato nel capitolo 8 „Note per lo smaltimento“.

2 Descrizione e funzione

2.1 20 candele per l'albero di Natale a LED senza fili

Set di 20 candele bianche a LED senza fili per l'illuminazione natalizia. Il lume di candela può essere comodamente controllato da un telecomando:

- Telecomando con ON/OFF, timer, modalità luce, dimmer a 5 fasi, portata ca. 5 m
- con timer per la durata dell'illuminazione: opzionale 4 o 8 ore regolabile
- 2 modalità di illuminazione: candela romantica tremolante o illuminazione continua in 5 livelli di luminosità per un ambiente individuale
- le candele in vera cera ottica con LED a luce bianca calda sono adatte per uso interno (IP20)
- pratici fermagli a cocodrillo verdi e uno snodo sferico facilitano il fissaggio delle candele direttamente all'albero di Natale

2.2 Scopo della consegna

20 candele per l'albero di Natale a LED senza fili, telecomando con cella a bottone 1x CR2025, istruzioni per l'us

2.3 Elementi de comande e parti

1 Telecomando 2 Base/clip per candela 3 Candela 4 Vano batteria

3 Uso previsto

Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso privato e allo scopo a cui è destinato; questo prodotto non è destinato all'uso commerciale. Non è consentito l'uso del dispositivo in modo diverso da quello descritto nel capitolo „Descrizione e Funzione“ o „Istruzioni per la sicurezza“. Usare il prodotto solamente in ambienti interni asciutti. La mancata osservanza di queste regole e delle istruzioni per la sicurezza può provocare incidenti fatali, lesioni e danni a persone e proprietà.

4 Iniziare

- Verificare la completezza e l'integrità della fornitura
 - Svitare il fondo/taglio della lampada in senso orario dalla candela
 - Inserire la batteria (AAA/LR03) come mostrato in figura. Fate attenzione alla polarità.
 - Utilizzare solo batterie come specificato nei „Specifiche“.
 - Riavvitare la base/clip sulla candela in senso antiorario.
 - Rimuovere la linguetta di protezione dei contatti del telecomando.
 - Selezionare la funzione appropriata con i tasti.
- Il raggio d'azione del telecomando è di circa 5m.
Si prega di mantenere una distanza di 10 cm tra le singole candele.
È possibile accendere e spegnere fino a 40 candele con un solo telecomando.*
- Posizionare le candele sull'albero di Natale
 - Assicurarsi che le candele siano ben fissate.

5 Operativo

5.1 Telecomando - Manuale

- Accendere le candele con il tasto „ON“ e spegnerle con il tasto „OFF“.

5.2 Telecomando - Timer

- Premere il pulsante „4H“ o „8H“ e la candela si accenderà per 4 o 8 ore

e poi si spegnerà automaticamente Il giorno dopo le candele si riaccendo no alla stessa ora. Questo processo si ripete all'infinito. Arrestare la funzione timer premendo l'interruttore OFF.

5.3 Telecomando - Modo

- Premere il pulsante „Candle“ e si otterrà un effetto candela naturale.
- Premere il tasto „Light“ e si avrà una luce continua normale.

5.4 Telecomando - dimmerabile

- Premere questo pulsante e la luce delle candele diventerà più scura.
- Premere questo pulsante e la luce delle candele diventa più chiara. *Non è possibile utilizzare il dimmer a 5 fasi durante la modalità „Candle“.*

6 Operativo

6.1 Candele di Natale a LED

- Vedi 4 Iniziare.

6.2 Telecomando

Se necessario, sostituire la batteria scarica con una nuova dello stesso tipo. Vedi capitolo „Specifiche“.

- Afferrare il vano batteria con il pollice e l'indice.
- Con il pollice premere la linguetta di sicurezza (6) a filo con il vano batterie.
- Afferrare l'impugnatura incassata (5) con l'unghia del dito indice.
- Estrarre il vano batterie dal telecomando.
- Rimuovere la batteria.
- Smaltire correttamente la batteria scarica.

Si prega di leggere anche le „Istruzioni per lo smaltimento“.

- Inserire una batteria nuova dello stesso tipo nel vano batterie con il polo positivo rivolto verso l'alto.
- Richiudere il vano batteria fino a quando non si arresta.

La linguetta di bloccaggio deve scattare in posizione.

7 Manutenzione, cura, conservazione e trasporto

Il prodotto è esente da manutenzione.

- Utilizzare un panno asciutto e morbido solo per la pulizia.
- Non utilizzare detergenti e prodotti chimici.
- Conservare fresco e asciutto.
- Rimuovere le batterie quando non in uso.
- Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini e in un ambiente asciutto e protetto dalla polvere quando non in uso.
- Conservare e utilizzare l'imballaggio originale per il trasporto.

8 Note per lo smaltimento

8.1 Prodotti



In conformità alla Direttiva Europea WEEE, le attrezzature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti urbani. I componenti devono essere riciclati o smaltiti separatamente. Componenti tossici e pericolosi possono causare danni permanenti alla salute e all'ambiente se smaltiti in modo inadeguato. Il consumatore è obbligato per legge a portare le attrezzature elettriche ed elettroniche presso punti di raccolta pubblici oppure presso il rivenditore o il produttore al termine della loro durata utile. Devono anche essere osservate tutte le leggi e le normative locali. Il simbolo apposto sul prodotto, nel manuale o sulla confezione richiama l'attenzione su questi termini. Con questo tipo di raccolta differenziata e smaltimento dei prodotti usati si contribuisce in modo sostanziale alla protezione dell'ambiente. WEEE No.: 82898622

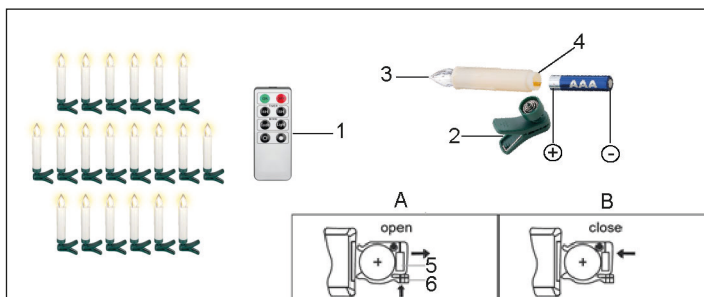
8.2 Batteria



Batterie (ricaricabili) non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. I loro componenti devono essere forniti a parte riciclaggio o lo smaltimento, perché gli ingredienti tossici e pericolosi possono danneggiare l'ambiente se non smaltiti in modo sostenibile. Come consumatore, si è obbligati a restituirli al termine della loro vita utile al produttore, il rivenditore o istituti a tal fine, i punti di raccolta pubblici gratis. Dettagli regola legge del rispettivo paese. Il simbolo sul prodotto, il manuale di istruzioni e / o la confezione richiama l'attenzione a tali disposizioni. Con questo tipo di materiale di separazione, recupero e smaltimento dei rifiuti di pile (ricaricabili) si effettua un importante contributo alla tutela del nostro ambiente. D-34000-1998-0099

9 Simboli utilizzati

| | | |
|----------------------|-----------------|--|
| Solo per uso interno | IEC 60417- 5957 | |
| Corrente continua | IEC 60417- 5031 | |



Tekniske data / Dane techniczne

| | |
|---|------------------------|
| Article number | 53942 (Set of 20) |
| Operating voltage (V ₋₋₋) | 1.5 |
| Number of LEDs | 1/ candle |
| Light colour | warm-white |
| Colour temperature (K) | 2500-2700 |
| Beam angle (°) | 180 |
| Burn time (h) | ~ 120 |
| Nominal lifetime (h) | 25000 |
| Colour | white/green |
| Protection level | IP 20 |
| Dimensions (Ø x l) [mm] | 15 x 100 / candle |
| Weight (g) | 12 x 20 (240 in total) |
| Batteries (not included in the scope of delivery) | |
| Type | AAA (Micro) |
| Voltage (V ₋₋₋) | 1.5 |
| Quantity (pcs.) | 1 / candle |
| Remote Control | |
| Sensor type | infrared |
| Dimensions (mm) | 86.5 x 33,2 x 6.9 |
| Weight (g) | 13 |
| Battery Remote control (included in the scope of delivery) | |
| Type | Lithium, CR2025 |
| Voltage (V ₋₋₋) / Capacity | 3.0 V, 150 mAh |
| Quantity (pcs.) | 1 / remote control |

DA

1 Sikkerhedsanvisninger

1.1 Generelt

- Læs brugsanvisningen helt og omhyggeligt igennem før ibrugtagning.
- Brugsanvisningen er en integreret del af produktet og indeholder vigtige anvisninger for korrekt brug.
- Gem brugsanvisningen.
- Brugsanvisningen skal være tilgængelig i tilfælde af usikkerhed, og hvis du giver produktet videre.

- Modificer ikke produktet og tilbehøret.
- Kortslut ikke tilslutninger og koblingskredse.
- Anvend kun produktet, produktedele og tilbehøret i fejlfri stand.
- Reparer ikke selv defekte produkter, men kontakt forhandleren eller producenten.
- Egner sig ikke til børn. Produktet er ikke legetøj!
- Sørg for, at sikre emballage, smådele og isoleringsmateriale mod utilsigtet anvendelse.
- Undgå ekstreme belastninger som varme og kulde, nedbør og direkte solindstråling, mikrobølger samt vibrationer og mekaniske tryk.
- Brug aldrig produktet i nærheden af gas- eller elvarmeanlæg, åben ild, stearinlys eller andre varmekilder.
- Anbring altid produktet på coastere for at undgå vokskanter på møbler og arbejdsflader.
- Dæk ikke produktet til.

1.2 Batteriet

1.2.1 Lyset

Batterier kan udskiftes.

- Bland aldrig brugte og nye batterier.
- Brug kun batterier af samme type.
- Bland ikke alkaline-, zink-kul- eller nikkel-cadmium-batterier.
- Fjern utætte, deformerede eller korroderede celler fra produktet, og foretag bortskaffelse ved hjælp af egnede beskyttelsesforanstaltninger.
- Må ikke brændes.

1.2.2 Fjernbetjening

Batteriet i fjernbetjeningen kan udskiftes

- Brug aldrig batterier, hvis de er bulede, utætte eller beskadigede.
- Fjern utætte, deformerede eller korroderede celler fra produktet, og foretag bortskaffelse ved hjælp af egnede beskyttelsesforanstaltninger.
- Hvis et batteri har lækket, skal du undgå kontakt med hud, øjne og slimhinder. Skyl eventuelle påvirkede steder med vand, og søg omgående læge.
- Batterier må ikke deformeres, forbrændes eller adskilles, og punkter dem aldrig med en skarp genstand.

Ekstrem varmepåvirkning kan føre til eksplosion og/eller til, at der lækkes ætsende væske. Mekanisk beskadigelse kan medføre, at der slipper gasformige stoffer ud, som kan være kraftigt irriterende, brandbare eller giftige.

- Kortslut ikke batteriet, og kom det ikke ned i væsker.

Der er fare for: eksplosion, brand, varmeudvikling, røg- eller gasudvikling.

- Tag batteriet ud af vandet med det samme, hvis det ved et uheld falder i det. Placer batteriet i et sikkert, åbent område, og hold dig væk, indtil det er helt tørt. Brug ikke det tørrede batteri, men bortskaf det som angivet i kapitel 8 „Om bortskaffelse“.

2 Beskrivelse og funktion

2.1 20 trådløse LED juletrælys

Sæt med 10 hvide, trådløse LED-lys til festlig julebelysning. Stearinlyset kan nemt styres via en fjernbetjening:

- Fjernbetjening med ON / OFF, timer, lystilstande, 5-trins dimmer, rækkevidde ca. 5 m
- med timer for belysningens varighed: valgfri 4 eller 8 timer justerbar
- 2 lystilstande: romantisk lysflimring eller kontinuerlig belysning i 5 lysintensityer for en individuel atmosfære
- Stearinlysene i ægte voksudseende med varme hvide LED'er er velegnede til indendørs brug (IP20)
- Praktiske grønne alligator-klemmer og et kugleled gør det lettere at sætte lysene direkte på juletræet

2.2 Leveringsomfang

20 trådløse LED juletrælys, fjernbetjening med knapcelle 1x CR2025, betjeningsvejledning

2.3 Elements de commande e parti

1 Fjernbetjening 2 Lysbund / Klemme 3 Lys 4 Betjeningsvejledning

3 Bestemmelsesmæssig anvendelse

Dette produkt er kun beregnet til privat og bestemt formål og er ikke beregnet til kommerciel brug. Enhver anvendelse, der afviger fra kapitlet »Beskrivelse og funktion« eller »Sikkerhedsanvisninger«, er ikke tilladt. Dette produkt må kun anvendes indendørs i tørre rum. Hvis disse bestemmelser og sikkerhedsanvisninger ikke følges eller overholdes, kan det medføre alvorlige ulykker, person- og tingsskader.

4 Ibrugtagning

- Kontroller leveringsomfanget for fuldstændighed og integritet.
- Skrulampens bund / klemme med uret ud fra stearinlyset.
- Indsæt batteriet (AAA / LR03) som vist. Vær opmærksom på polariteten.
- Brug kun batterier som specificeret under „Tekniske data“.
- Skrubunden / klemmen tilbage på lyset mod uret.
- Fjern fanebladets kontaktbeskyttelse på fjernbetjeningen.
- Brug knapperne til at vælge den tilsvarende funktion.

Fjernbetjeningens rækkevidde er ca. 5 m.

Hold en afstand på 10 cm mellem de enkelte stearinlys.

Du kan tænde / slukke op til 40 stearinlys med en fjernbetjening.

- Placer lysene på juletræet.
- Sørg for, at stearinlysene er ordentligt fastgjort.

5 Betjening

5.1 Fjernbetjening - Manuel

- Tænd lysene med knappen „ON“ eller sluk med „OFF“.

5.2 Fjernbetjening - Timer

- Tryk på knappen „4H“ eller „8H“, og lyset lyser i 4 eller 8 timer og slukker derefter automatisk for sig selv. Den næste dag tændes lysene igen på samme tid. Denne proces gentages uendeligt. Stop timerfunktionen ved at trykke på OFF-knappen.

5.3 Fjernbetjening - Tilstand

- Tryk på knappen „Candle“, og du får en naturlig levende lyseffekt.
- Tryk på knappen „Light“, så du får normalt kontinuerligt lys.

5.4 Fjernbetjening - dæmpbar

- Tryk på denne knap, og lyset på lysene bliver mørkere.
- Tryk på denne knap, så lyset bliver lysere.

Under betjeningstilstanden „Candle“ er det ikke muligt at bruge 5-trinsdimmeren.

6 Batteriudskiftning

6.1 Ægte voksstoklys

- Se 4 Ibrugtagning.

6.2 Fjernbetjening

Udskift om nødvendigt det tomme batteri med et nyt af samme type.

Se kapitel „Tekniske data“.

- Hold batterirummet med tommelfinger og pegefinger.
- Brug tommelfingeren til at trykke på sikringsfanen (6), og skub mod batterirummet.
- Nå ind i det forsænkede greb (5) med neglen på pegefingern.
- Træk batterirummet ud af fjernbetjeningen.
- Fjern batteriet.
- Bortskaf det tomme batteri korrekt.

Læs også „Om bortskaffelse“.

- Indsæt et nyt batteri af samme type i batterirummet med den positive pol opad.
- Skub batterirummet tilbage så langt det går.

Sikringsfanen skal klikkes på plads.

7 Vedligeholdelse, pleje, opbevaring og transport

Produktene er vedligeholdelsesfri.

- Anvend altid en tør og blød klud til rengøring.
- Anvend aldrig rengøringsmidler og kemikalier.
- Skal opbevares køligt og tørt.
- Tag batterierne ud, hvis produktet ikke skal bruges i længere tid.
- Opbevar produktet utilgængeligt for børn og på et tørt og støvbeskyttet sted, hvis det ikke skal bruges i længere tid.
- Gem og anvend den originale emballage, hvis produktet på et tidspunkt skal transporteres.

8 Om bortskaffelse

8.1 Produkt

Elektriske og elektroniske apparater må iht. Rådets WEEE-direktiv ikke bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald. Apparaternes bestanddele skal sorteres og bortskaffes separat på en kommunal genbrugsstation, fordi giftige og farlige bestanddele ved forkert bortskaffelse kan skade sundheden og miljøet. Som forbruger er du forpligtet til efter gældende lov at returnere elektrisk og elektronisk affald til producenten, forhandleren, eller til en

